### AGREEMENT OF COOPERATION BETWEEN

# THE NATIONAL PEDAGOGICAL DRAGOMANOV UNIVERSITY, FACULTY OF GRADUATE, POSTGRADUATE AND DOCTORAL STUDIES AND

## THE JAGIELLONIAN UNIVERSITY IN KRAKÓW, FACULTY OF PHILOSOPHY

The Faculty of Graduate, Postgraduate and Doctoral Studies of the National Pedagogical Dragomanov University, represented by its Dean Prof. dr hab. Volodymyr Saveliev, and the Faculty of Philosophy (Institute of Pedagogy), of the Jagiellonian University in Krakow, represented by its Dean Prof. dr hab. Jarosław Gorniak, hereby enter into the Agreement according to the following provisions:

#### 1. Scope of the agreement

1.1. The Agreement concerns cooperation between the Faculty of Graduate, Postgraduate and Doctoral Studies of the National Pedagogical Dragomanov University and the Faculty of Philosophy, Institute of Pedagogy, of the Jagiellonian University in Krakow in the field of high-quality staff training in carrying out general, educational, methodological and research projects.

#### 2. Joint activities

In order to fulfil this objective, the Parties will undertake the following joint activities:

- 2.1. joint scientific conferences, inviting specialists from other organizations;
- 2.2. development and realization of joint scientific projects;
- 2.3. exchange of faculty members in the framework of scientific stays for the purpose of conducting research;
- 2.4. exchange of specialist literature, journals and books;
- 2.5. compatible publishing projects;
- 2.6. exchange of information concerning planned activities of an educational and scientific character.

#### 3. Responsibilities of the Parties

- 3.1. The Home University shall cover the travel costs of their selected participants of the exchange.
- 3.2. The Home University will ensure that their exchange participants have a comprehensive health and accident insurance that is valid throughout their stay at the Host University.
- 3.3. The Home University will be responsible for sending all necessary application documents requested by the Host University.
- 3.4. The Host University will cover the accommodation of the participants of the exchange.
- 3.5. The Host University will not be held responsible for any accidents, disease, damage, or other cost-related events which may occur in relation to the Agreement.

#### 4. Co-ordination of the agreement

4.1. Each Party shall send communications or notices pertaining to this Agreement to the other Party at the relevant address set forth below or to another address designated by that other Party through written notice. 4.2. Each Party shall designate a person to serve as a liaison for implementing this Agreement. For the Jagiellonian University in Kraków, the contact person will be dr hab. Katarzyna Wrońska, Institute of Pedagogy, Batorego 12, 31-135 Kraków, Poland, phone: +48 519 329001, e-mail: katarzyna.wronska@uj.edu.pl. For the National Pedagogical Dragomanov University the contact person will be Dr Tetiana Matusevych, Pyrogova 9, 01601 Kyiv, Ukraine, phone: +38(067)9126296, e-mail: foreign@npu.edu.ua.

#### 5. Trademarks

- 5.1. Each Party grants, for the term of this Agreement, a limited, non-exclusive, royalty-free license to use its logo and name ('Trademarks') to the other Party, solely for the promotion of this Agreement and any joint programmes and projects developed hereunder.
- 5.2. Each Party agrees that each time it reproduces and/or republishes the other Party's Trademarks it shall do so in a form identical to that provided by each Party, without alteration.
- 5.3. Each Party agrees to use the other Party's Trademarks in a careful and prudent manner. Except as otherwise set forth in this paragraph, each Party agrees not to use the other Party's name, trademarks or other intellectual property in any manner whatsoever without prior written consent in each instance.
- 5.4. The Parties acknowledge by this Agreement that they acquire no right, title or interest in the other Party's Trademarks whatsoever other than to use the Trademarks in accordance with the term and conditions hereof. The use of each Party's Trademarks may not be assigned, transferred, shared or divided in any manner by the other Party without the prior written consent in each instance.

#### 6. Amendments, renewal, termination

- 6.1. The Agreement will be open to subsequent modification through mutual discussion and written consent of the two Parties. It shall be signed and remain in effect for a period of five (5) years. The Agreement may be renewed for another five (5) year period by mutual written consent at least three months prior to the completion of the term.
- 6.2. The Party wishing to terminate this Agreement must express its will in writing at least six months prior to the completion of the term. In case of early termination the Parties will take necessary measures to avoid damages to themselves or to the third parties. The Parties will continue with the actions in progress at the time of early termination until these actions are concluded.
- 6.3. This Agreement has been executed in 2 original copies in English. Each Party shall retain one copy of the said original document.

#### 7. Dispute resolution

Any dispute arising under or in connection with this Agreement which cannot be resolved by amicable discussions between the Parties shall be jointly referred to the legal authorities of either Party or their nominees for resolution. In the unlikely case the dispute remains unresolved, it shall be resolved by the competent jurisdiction of the defendant.

National Pedagogical Dragomanov University

Postgraduate and Doctoral Studies

Date 02. 11. 2019

Jagiellonian University in Krakow

Wydziału Filozoficznego UJ

Prof. dr hab. Jarosław Górniak
Dean of the Faculty of Philosophy

Date. 11.10.2018